

SECÇÃO DE MANUSCRIPTOS
DA
BIBLIOTHECA NACIONAL
DO
RIO DE JANEIRO

Leuzinger-5639-00

AN
ASSUNÇÃO

I - 29, 29, 14 ms. 2-19

I-29, 29, 14 N.º 2-14
Decoud, Lazaro.

Notas em forma de memorias sôbre acontecimentos
contemporâneos, escritas por Lazaro Decoud. Assunção (?)
1864.

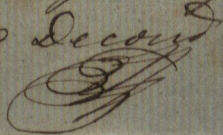
N.º 2405 do Cat.

CAT. 2405

18 documentos



Me ha contado el consul Madaya
 q^e sabia de un moto casi oficial q^e mañana
 salia con destino a B.º St.º el vapor peque-
 ño Paraguari conduciendo a bordo al
 ministro brasileiro, q^e el consul frances-
 te habia contado, medio como otras cosas.
 me falto de q^e no habia de haber nada q^e
 se habia de arreglar, y se refirio a la deso-
 cupacion de la Silla de Melo, se acordó
 del Marques diciendo q^e habia dado la co-
 mision de hallarse en Presidente a bordo,
 pero q^e se les daba buen tratamiento, dijo
 q^e G.º B.º mismo le habia dicho a Madaya
 q^e sentia el q^e hubiera venido tan luego
 en este viaje, y seguimos a hablar de negoc-
 ios comerciales p^o lo q^e esta Madaya muy
 animado.

Lazarus Decour


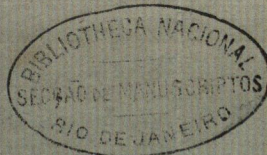


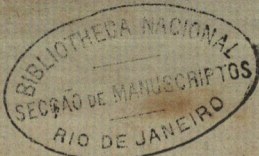
Estube con latencia, y emperamos a conversar de on-
 ras de oro, siendo el de puros q^o subiran a mucho mas de
 250 a que actualmente corren, y mediano los negocios se me-
 nifican cesion, el 17 de este mes el almirante de la escua-
 dra brasilera en el rio de la plata paso una circular a los
 agentes extranjeros, avisando q^o el 20 iba a desarmar
 el quartero oriental, y siguió comentando lo de las onzas apo-
 yado en la circular de q^o le habia, y en seguida acordó q^o
 este dia habia pasado revista la tropa diciendo q^o hasta
 los marineros habian asistido, ^{q^o estubo en regla} y agregando q^o estabamos dis-
 puestos aqui, que por el paquete q^o estaba para venir se ha-
 bria de saber lo poestimo de las noticias, q^o en ese paquete ven-
 drian noticias de tutto, no obstante si se muy bien pueden
 oponerse el Ingles y el Frances, a la disposicion del circular en
 vista de los perjuicios q^o le causaria a sus nacionales la para-
 lisacion comercial q^o iban a sufrir, y entre esto volví a contar
 de se de Elortondo q^o es quien lo acompañaba cuando llegue yo.
 diciendo q^o hera tan rico y q^o hera el q^o habia siempre alho-
 rotado la bolsa en B^o A^o y despues seguimos hablando de enfer-
 medades relatando la de Elortondo q^o la curó sin provecho por-
 lo q^o la curó de cir.

Lazaro Decand

Chosi.

Ayer hablé con varios pero todo de tabaco y otros disparates.





I-29, 29, 14

Nº 4

Estube con Felipe Cobu, y al momento q^l entré en el cuarto me hizo q^l pasara al aposento, diciendome el Master no le digo a él nada, tomando un papel escrito en la mano, y leyendolo se referia a la defensa de la diferencia, o enq^l ha tenido con el M^o, y me dijo q^l el Juez hera de aquellos q^l no queria a los extranjeros, contandome q^l quiso recibir la declaracion de Cobu en el juzgado, y q^l el le dijo q^l se la Mararia por escrito, agregando a esto q^l la q^l me habia tenido la tenia por duplicado, para presentarla a J. E. el tanto lo q^l viniere a esta, me dijo mas q^l ahora estaba mucho mas disgustado q^l por eso ya no iria a la compania q^l iba a dar un acmote y concluir su negocio y comprar en esta qualquiera cosa q^l hiese.

He estado por tres veces a visitar a Enrique el barbero, y entae muchas conversaciones q^l le he tocado solo se a que se ha, diciendo q^l hera un preciso esorbicante el q^l cobra el estanco de arquitea por los fijos, diciendo mas q^l sentia no poder hirse el E. porque le debian ciento y tantos pesos los oficiales, y que iba a esperar el pagamento para cobrar.

He estado con el Brasileiro Pregua, Capdesila, y Sabian, pero nada ha ocurrido q^l pueda decir a él.

Esuero haberse las indecencias q^l me ha contado el barbero Enrique, por portarse con mujeres con quien se ha divertido segun dijo, pero si fuere preciso lo hare con su aviso.

Nota. He notado q^l Enrique tiene como 200 ^{Lazaro Decoud} onzas de oro q^l es probable las quiera llevar, y el aviso para lo q^l era convenir.

AM
ASSOCIATION

BIBLIOTHECA NACIONAL
SECÇÃO DE MANUSCRITOS
RIO DE JANEIRO

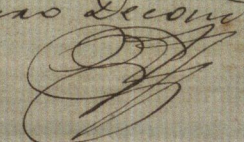
[-29, 29, 14.

no. 5

Hoy q^d le contaba Capdesvila a Bisaudi q^d las fuerzas brasileras habian abandonado el cerro Largo, y q^d la fuerza q^d estaba alli se habia hido a juntar con otra q^d estaba en las fronteras de la banda oriental,

Capdesvila ha venido en mi casa a buscar onzas de oro o patacones p^o comprar, el talabartero frances me ha ofrecido a mi 26 $\frac{1}{2}$ p^o onzas, y esta mañana queria Bisaudi comprar patacones al 32 por ciento, yo creia q^d segun el precio del cambio cari no habia quien no quisiera comprar pero como desde haora poco tiempo en q^d vinieron los dismeos q^d es a quienes se culpa p^o la suba ha quedado tan escaso el metalico q^d nose quien ya comprado por no haberlo, pero si lo hubieran no eses le faltar compradores, tenia Bisaudi unas monedas de oro q^d dice en ellas 10 P^o por 8 de esta especie Capdesvila, hasta 82 patacones, y no se lo dio porque queria 82 patacones por ellas, la busca de las onzas o patacones de q^d le hablo busco en mi casa Capdesvila ya es de diez dias lo menor.

Esta prima noche parasi a informas a la bot para explicarle mejor lo q^d me pregunta, porque por lo pronto no ha habido cambios por no haber metalico.

Lazarus Decoud


Estube en casa de Felipe cada, y me hizo entrar al tercer cuarto, alli estaba Enrique el barbero componiendo una cabellera y empeco por hablarme de cigarros cuando de repente me dijo cada q^o aya a las once y tres cuartos lo habian llevado a Cayetano, ^{de donde} le pregunté donde y me dijo q^o preso, le volví a preguntar q^o habia habido, y me contesto q^o no sabia, y siguió diciendo q^o sentia mucha pena de esto a hablar del apuro q^o tenia para concluir un apuro de sombrero. q^o hacia.

Estube en casa del Galabatero en ocasion q^o entao un patron de buque q^o se llama Yifredi, y le dijo al Galabatero q^o en un momento habian recibido orden unatao buques de los cadagados para q^o salieran, agregando q^o tambien echia q^o el Marques se iria porque habia sido tambien en el una lancha de la capitania, contesto el Galabatero q^o estaba muy bueno eso q^o entonces el paquete volveria hacia para abajo q^o mejor se va la paz, y q^o si el paquete volveria a bajar para que queria escribir por el.

Estubo a visitarme el q^o fue residente del Secretario brasiliense, y me conto q^o le habian mandado este dia comestibles alres del Marques de Olinda porque se les habia acabado, y me dijo q^o el indio Juan hijo de Amans le habia contado q^o despues de un mes o cinco dias se estaban para ir el ministro brasiliense agregandole q^o estaban muy tristes, q^o Meno de mal corazon andaban estos dias muy callados al Secretario y ministros. me conto que el Secretario de noche sabia con el estoque de q^o le habia a 8.

Fube hidea de hacer algunas visitas mas pero no los hallé en sus casas a los q^o buscaba, y solo estube con Estao el Jorgel donde nada ocuaria q^o pueda decir a 8.

Lazaro De...
L



Handwritten initials and scribbles in the top right corner.

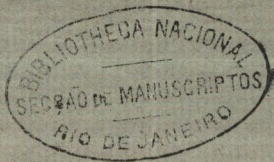
Hable con Gutierrez y Elortondo y la conversacion fue q^d. Elor-
tondo dice haber tenido ocasion de hablar con el Sr. Gobernador de
B. A. y q^d. en esta materia sabia q^d. tenia facultades para
y seguridad q^d. el Brasil no tenia derecho de tener a la Banda
oriental, q^d. de otro modo nose culturan porque en B. A. se ven-
to, robanta y nasee estabun en contra de las leyes de B. A. y q^d. el
Gobernador no se de apoderar a q^d. la quinta de si no se era
q^d. faltaria a su deber porque de ninguna modo podria permiti-
ta q^d. la Brasilera se apoderara de la Banda oriental. Dijo Gu-
tierrez q^d. para una imposible q^d. podria conbenir B. A. con el
y operario de la parte de B. A. y mucho menos cuando en Mon-
tevidoa estabun una porcion de la yora de los marinos que en el
tiempo de Pizarro, por tanto era un tal Hernandez o lo que sea
q^d. dijo haber estado en esta B. A. Elortondo q^d. de un to mano
ya no se podia ver en B. A. porque siempre se estaba aban-
onado, y teniendo q^d. tomar el feroz q^d. el Gobierno de B. A. habia
ido bueno y q^d. hera hombre feroz, y un tal q^d. recordaron de la can-
cionaria de quin tan q^d. dice q^d. causaba oiron, ademas digeron un
apunte en B. A. cuenta millon de pesos y no era de si de he-
ritarbo por sospechar por q^d. si para no puede con las cuentas y
la abarasia.

Muanto al conual Madrugada del Domingo q^d. habia
tenido ay en la ultima estacion con el Gen. B. A. que
son q^d. dice q^d. en la estacion de Piranga cuando paso el tren
habia dado orden q^d. alla se debia esperar para parar al lado
con, pero q^d. la orden fue dada en las otras estaciones q^d. en
un alli y no en Madrugada, y q^d. cuando paso p^o la ultima est-
cion fue tambien Madrugada, y llegando alli le pidio un caballo



al Señor Bergues, y se contestó qd como se habia metido al bi-
 de qd ya se le habia dado orden qd debia esperar en la otra esta-
 cion y qd le contestó a Madrugada qd si el no se le habia dicho nada
 esto ya es ocasion de qd habia hecho bajar la villa y estaban
 allí todos los paraguayos, qd con la expresion de Madrugada
 el Señor Bergues, mandó al oficial y delante de todos en-
 tró a Santiago, y qd tres días de Santiago habia dho qd
 en a Madrugada le habia dado la orden, y qd contestó a Madrugada
 qd no, y siguieron con estas palabaras hasta qd el oficial le
 a Madrugada qd se volvieran a la otra estacion a esperar esto con
 repetición, y qd le habia contestado qd sí quería volver hasta
 qd por último le volvió a decir el oficial qd si no volvería a
 hacia nada de hacerlo qd le dho, y qd Madrugada le contestó
 qd si se centia capaz de hacerlo por que guardaba caliente, y
 entonces determinó pararse a pie y se acercó a él de noche, y le
 dijo despacio y con buena modera qd se volvieran qd habia de estar
 bien, y con esto le dijo Madrugada de ese modo y se volvió.
 Me conto qd qd lo habia descubierto con mucha espe-
 rion y lo habia hecho sentar, y entodo con el en combinación.
 Le repuso a Madrugada qd el ministro bastante bien
 habia pedido su pasaporte ayer y me dijo qd hacia bastante
 tiempo qd no se habia visto a Tomars y el ministro por qd
 le habia hecho una visita y allí no le habia querido ir a pagar
 qd el ministro de parte habia negociado en el portón grande, estaba
 Madrugada por qd qd se iba hacia la visita, pero contestó el dho
 qd echó qd se habia arreglado y quedo la diplomacia y quedo mudo
 qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo
 qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo qd quedo

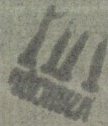
Handwritten signature or initials at the bottom right of the page.



7-29, 29, 14

111 08
M. 1.

Por precisión de tener q^e concluir un tratado de ciquarón froy a casa
del brasilero Jose Maria Lyto Peryra y entre la conversacion de los
siguientes me toco sobre la cuestion de la banda oriental, dizen como
q^e nada habia de hacer el brasil q^e no sean mas q^e trabatar su
canton en consecuencia de la verdad de un acuerdo nro 8. de de el
año 22 de la reparacion de Portugal con quien se ha batido habien
do tenido tantas diferencias en el Rio de la plata mismo y
por otro lado el gobierno de allá no es como el de aqui que
dice hagase esto y se hace como es aqui, pues luego no tiene ejer
cicio, a esto le contradigo porque no crey q^e me hablare de buena
fe, y quisio diciendo misa 8. alla diciendo el gobierno q^e es el
mas grande q^e se forme un ejercito y sabiendo a efectuarse ha
y el otro q^e le sigue y teniendo q^e Mexarle su hijo dice no se non
este es miso, este mi gobierno, y en vista de esto el otro dice lo
mismo, de modo q^e en bu de recoger ciento trabe taes, y por es
to es q^e le digo q^e no tiene ejercito, y el q^e haora tiene no son
mas q^e 25 mil hombres, conto, tambien su opinion con respecto
a la circunscripcion del Alorizante brasilero a los agentes extranjeros
y dijo vera 8. en este punto hade venir la contatacion, y el crehe
q^e sea q^e el brasil tomara sobre si la responsabilidad, es decir
q^e solo registraran los buques q^e Mexen bandera oriental, y de es
te modo se hade salvar la dificultad, y quisio diciendo no protest
los negocios para abajo estan muy serios, y con esta palabra me apoye
y el quisio sosteniendo q^e el brasil no habia de hacer nada sacando
en comparacion la escuadra q^e mando aqui q^e dijo q^e ellos habian
ratido q^e la escuadra Negro hasta allá y hay queda lo mismo q^e
un limonero q^e se arrieta a una puerta y se le dice espere no ha
y nada, y con esto volverse ha hin, dijo tambien q^e el gobierno

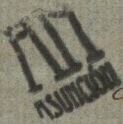


de Montevideo hacia del partido Maricao y q^o lo q^o el Brasil quier a
 hera solamente reparacion de los danos a sus suditos y garantia que
 no quieria tomarlo, habiendo dicho entre estas conferencias mu-
 cho elogio a este pais, y mostrandose deseosa de q^o se acordara de paz
 pondrian de el buen exercito q^o tenian, y diciendo q^o dentro de seis
 años mas esto seria un color q^o podria contentar q^o entonces ya
 no habia q^o temer a nadie q^o ya se podia hacer mas de 30 mil
 hombres habiendo una necesidad de q^o no se haxan faltas

Luzas, Dec 20

[Signature]

[Faint, mostly illegible handwriting covering the lower two-thirds of the page]



Llegó Madruya el Consul esta ma-
ñana à mi tienda, muy contento al pa-
recer, y conto q^e habia sido bien atendida la
protesta q^e hizo J. E. por el Imperio dan-
do en prueba de ello la desocupacion de
la Villa de Melo por las fuerzas brasileras
y le agrego q^e no habia de haber nada
q^e los buques habian de ir y venir, y que
el ministro brasiler q^e estaba actualmen-
te aqui se iba à ir, y iba à venir otro
q^e todo se habia de arreglar y habiamos
de trabajar.

Lazaro Decoud

34^A

Me conto el conde Madruga q^l habia estado a visitar al ministro brasilero, y q^l le dijo a Madruga q^l habia venido aqui con la mejor disposicion, q^l habia recibido su pasaporte y esperaba el primer buque q^l sale p^o rince, se acordó Madruga de la protesta q^l se hizo aqui, y dijo q^l el Emperador no consentaba, y habia hecho desembarcar de tropas en la banda oriental y q^l en vista de esto el Gobierno hade haber dicho vos no me hacis caso, y hacis esto, y yo te hare esto, y ha hecho tomar el Stado por brasilero, a esto le pregunté si el Stado estaba tomado o detenido, y me contesto afirmando q^l estaba tomado, y q^l en vista de los hechos del Brasil no le hera permitido navegar a la bandera brasilera los rios, y le agregé q^l estabamos en nuestros derechos para esto, me conto q^l cuando estuvo a visitar a J. E. el Señor Presidente le habia pedido permiso para hacer una visita al Presidente q^l esta a bordo del olinda, y le contesto q^l nadie iba a bordo, y siguió diciendo q^l desde q^l a el no se le hubiere admitido el subir a nadie se le admitiria p^o q^l J. E. lo conocia muy bien a el q^l no acostumbraba andar con rodeos ni intrigas.

Entre las muchas dificultades q^l me ha hecho p^o q^l le comprara unas abajas q^l tiene me dijo q^l este hera el tiempo de q^l ganara el q^l tubiera coraje p^o q^l a risa rebuelto ganancia de percedor.

Luzano De cond
Stari. Madruga me dijo q^l crebia q^l no p^o.
arianos y nos pegaríamos nuestras panes y cosas.
pero q^l alcabo no hera una cosa interminable q^l no faltaria una nacion q^l no dijera degenere y no compare

I-29, 29, 14

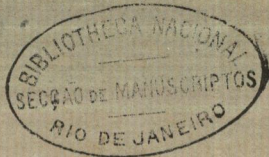
AN
ASUNCIÓN

N.º 10

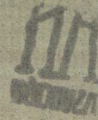
Me ha dicho el consul Madruca q^e no había venido
a despedirse de él, el ministro brasileño, ni el Secretario, y q^e
q^e había mandado a Amaro para q^e los disculpara, y siguió
diciendo q^e no había ningún motivo entre ellos para q^e fuera
ra de este modo, y dijo despues, ellos no han de haber venido
ni han mandado por no comprometerme, acordó tambien el
Marques de Olinda y dijo q^e eso de q^e no se movia ni se traba no esta
ba bueno, y q^e pronto habia de venir aqui un ministro, y lo ha
bia de arreglar q^e la prensa del Marques habia sido en vista del
procedimiento de los brasileños en Montevideo



Lazaro Decoud
[Signature]



Me Sr. D. Ventura Gutierrez hablando de la banda oriental
 de los brasileros, lo q. Sr. Gutierrez habian lo hacia en vista del rechazo que
 habia tenido de la invitacion del ultimato por los señores extranjeros
 hera decir de este modo nada bueno a conseguir la destrucion de
 la guerra y la darian la destrucion de la guerra y bloqueo a la banda
 oriental, y para de esto a contar de la destrucion en q. se estaba en
 pais contando q. no tenia ni los orientales, refiriendose a una
 conversacion q. habia tenido con el ministro Sagartuno, en donde
 dice q. le dijo q. toda la culpa de acaerse en pais en el estado en que
 esta, la tenian los mismos orientales, porque en una piedad de po-
 cas pasadas cuando fue bicebor Montevideo a una posicion la fron-
 tera acaida sin armas ya habian tenido la barbarie de decretar
 q. fuesen de q. acaidos a tenerlos en posicion con ellos ya, y q. era mi-
 mo de haber cuando habian querido volver a la pais tan pronto como
 habian pisado el territorio su habian q. acaidos ya, bicebor, y no ha que
 reparar a q. q. por esto los mismos de esta clase como sea que natura-
 lizan a daban decir, lo no quisier q. bicebor a acaidos con mi familia en mi
 pais y me quisier en q. acaidos, que bicebor ya ha de bicebor, ademas de q. acaidos
 los orientales estan muy ligados en sangre con los brasileros, como son
 q. en sus costumbres, como se ve por el modo de bicebor, andan muy de-
 rechos y quisier con gran codicia, y no bicebor de de este mismo modo
 en el brasileros, sobre q. le acaidos, estan tan ligados tambien en el territo-
 rio oriental, por q. en esta coyuntura se han apoderado de un pedazo
 de terreno, como lo bicebor en caso de q. cuando ha quisiera bicebor que
 se bicebor a Plaza, q. bicebor en el intermedio de unos tres rios este
 en el bicebor, y q. los orientales no los bicebor bicebor bicebor bicebor.
 de q. bicebor, y no los bicebor de los q. bicebor me conto q. le bicebor a
 al ministro Sagartuno q. en una ocasion de la coracida de q. le bicebor



que habia hecho nada, debian haber hecho de otro modo, diciendo pues
 que entre ambas partes piden esta, no tanto las cosas ni condiciones mucho
 mas y en vez de dar aquel hecho de aquellos otros, condecorar en q^o
 habrian quedado allí.

Hable tambien con Gutierrez de la banda oriental y
 me dijo q^o hera inminente el concepto de q^o se hacia a efecto de
 los brasileños q^o habian resueltamente cobardes q^o nada se podia es-
 perar de ellos, agregandole no ha visto q^o aquei lla gran escuadra
 q^o mandaron aquei los q^o pidiéron, con ser q^o esto no estaba en
 aquel tiempo como ha sido y sigue en el presente q^o en los dias
 Españoles habian siempre una escuadra o buques con tanto me-
 nor de ellos q^o es el q^o sigue. Dice q^o hablaban en Brasil con un
 Español, y a la paraba tanto baturro de haber pisado el Español
 al Brasilero, y como hera de costumbre no le habia de haber
 quito, o supiese, q^o el Brasilero cada momento le devia hacer
 me ha pisado, y el otro no le hacia caso, q^o acababa el bagle
 sabian aquei y fue el Brasilero pidiendo q^o le habia pisado, y q^o
 entonces el otro le contesto q^o que guerra con eso, y le puso mal caso
 y q^o contesto el Brasilero, expuso a pedir licencia ya abajaron

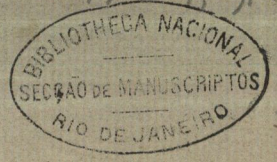
El motivo q^o me pide estas es q^o en la conversacion con
 Gutierrez me sustancia mente es q^o entre ellos me ha situado una
 posicion de nombre q^o temo confundirlos nombrando en el meso-
 uno por otro, ademas q^o a sido la conversacion grandemente me-
 etada con la republica Argentina de donde me ha situado otra
 gran posicion de nombre, insignias, y rubros de armas de epocas para
 dar q^o yo no conosco, y ha q^o me hace temer q^o no sea cogido como deso-
 perado si fuese precisa a la hora para a informar a S. M. I. de la mate-

Luzas Decoy

AN
ASOCIACIÓN

una me dijo tambien q^l los Brasileiros reunian e aumentaban una
guarnicion de tropas a la costa del Apa segun habia visto en una car
ta q^l era de un d^o del Yemanario.





Nº 12

AN ASSUNÇÃO

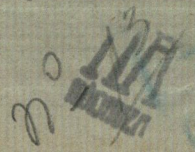
Estube con Felipe cada y entre barriadas conversaciones me dijo q^l dentas de poco hiba a dar un remate para liquidar los restos q^l tiene en su casa y acabas con ella, y seguidamente subia a la campearia a emplear el importe en frutos y hirse a su pais a trabafas porque no quiere q^l le acuerda lo q^l ha oton quedar hecho un aruyan y reducido a andar con ponchos, conto tambien q^l en una uentisa a conbersacion q^l habia tenido un sujeto le habia dho entre otras cosas q^l que hacia q^l no se hiba ya de aqui q^l el no tenia porque decirle nada estando el en su pais, y q^l le conteste cada q^l no se obligaria q^l pronto se hiba a hira, y le añadio que todo lo q^l se callaba por no q^l en el pecho lo sentia, siendo esta respuesta en contestacion a lo q^l le dije yo q^l si hera posible q^l asi le hubiesen dho, y volvis a seguir q^l cuando q^l aqui habian una porcion q^l no hacian otra cosa q^l estar mirando para poderlos, y le dije q^l yo nada sabia de q^l muy poco sabia, me conteste hace 4. bien yo hago lo mismo miso y callo, y se ha visto ya lo caso q^l le han hecho pagar, pero se esta bien conocido me conto tambien q^l el mismo dicho habia referido Balixan de decirle q^l porque no se hiba ya q^l no tenia porque decir nada al q^l tenia con el la deficiencia, parando a contar de esto las virtudes de Balixan, y añadiendo q^l talon se estaban redondeando para hirse sabiendo haciendo el 6 Balixan, y entre conversaciones se abria a decir recordando la época anterior q^l habian sido muchas las impatias q^l habia en contado aqui agregandole lo bueno q^l hera entonces el negocio q^l corria muchos dineros, pero q^l hoy el negocio habia degenerado muchos q^l el habia trabafado ya con 4 y 6 oficiales y hoy trabafando solo con ocho dias de trabafos tenia para dos meses, poniendo la comparacion de q^l de ante mano habian habido ya tres son brenerias y hoy no habian mas q^l de, esto hera para decirnos tras q^l

q^{el} el negocio desquencaba como se llama el, y en uno de estos intermedios llego un Frances q^{el} ignora el nombre, y conberrando de existencias y dineros, le conto todo q^{el} el dictador Francis habia hecho llamar a Aramburu y le pidio 12 mil \$, y q^{el} dijo entonces Aramburu q^{el} si para ese disparate le habian llamado, y esto se lo volvio a contar al dictador estando enojado ya q^{el} le mando q^{el} entregara 12 mil \$ mas, y siguió a decir el mismo todo q^{el} por esto no hera bueno decir q^{el} retiene dineros, me conto q^{el} todo el capital q^{el} tenia aqui lo habia puesto a mandar ya estaba por manos del consul Frances, y entre otras cosas me acuerdo de maquinias q^{el} habia hecho traer escrito q^{el} con la colocacion de J. E. el Señor Presidente hubiere de mejorar mucho el negocio q^{el} es por lo q^{el} el se entendio, y q^{el} hay la tiene de balde, me dijo tambien en q^{el} Franceses aragones no habia de ser ya aqui, porque el consul pronto los volvio a mandar a los de esa clase q^{el} venian, y q^{el} en B^{ta} A^{ta} los ababan en un tiempo de guerra y los llevaban.

Estaba con Enrique el barbero, pero fue en ocasion q^{el} se harmonaba una discordia con Franco sobre 8 onzas de oro, y esto me tiro el q^{el} cerrara la puerta al barbero y me retirara yo sin haber hablado con el.

No me es posible expresar de otro modo la expresion de todo para q^{el} signifique lo mismo, y lo q^{el} me importa lo haga del modo indecente q^{el} lo expreso el, lo q^{el} le suplico me dispense.

Lazarus Decary





Me dijo Felipe Cabu q^l los artículos mercantiles subían a rubia de precio porque después de venir al Paraguayan ya no habían de bajar los bienes paquetados q^l representaban de teniendo los buques cargados q^l habían en el puerto para q^l por Mos no bajara la noticia de lo q^l le sucede al vapor de los macacos, me conto mas q^l estaban en este puerto inco-municables los macacos q^l a bordo del Marques de Olinda esta-ba uno p^o presidente de Matogrosso q^l se estaba fodiendo ^{por el calor que hace} en reglan, pero q^l ellos tenían la culpa porque no habían q^l rido presentas sus papeles en Humayta, y q^l lo mismo lo habían hecho en este puerto q^l habían pasado callados q^l hera cosa q^l en ninguna parte se lo habían de admitir no de-parar una fontalera sin presentarse, q^l nosotros estábamos en-nuestras derecho de hacer respetar, dijo mas q^l de noche le ha-ria la ronda al vapor de los macacos una lancha canoera q^l estaba allí en la anieca, y si quis a decir q^l hera bueno q^l se fodicaran un poco tambien los macacos q^l ellos estaban fodi-endo mucho en Montevideo; Me dijo mas q^l se le había da-do parte probablemente a J. E. de lo q^l había sucedido en Humayta sobre la no presentacion de los papeles y por esto lo había hecho atajar, al olinda, me conto q^l el no estaba en favor de los macacos q^l queria de una vez q^l se les baje ya a la carga, puesto q^l lo estaban buscando, y entre esto se acon-do de la detencion de los buques cargados diciendo q^l quien sabe como sera con el gobierno de Mitre por esta detencion q^l siempre hera un perseguido, y q^l estos buques estaban con ban-dera argentina.

Al dar cuenta de la conversacion q^l tube con Codu me he



reducido en lo mas posible á las expresiones de él, y como no es
 posible con lo que queda equitativo á las intenciones con que se ha
 producido el no me es posible cambiarlas, por lo que le suplico
 me disculpe.

Lazaro Decove


[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



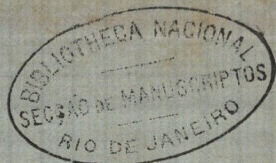
El Domingo diez del corriente como a los ocho de la mañana, estando Altaro de visita en casa del Ministro norte americano, llego el secretario brasilero y que en seguida inicio la conversacion del Tacuari, el marqués y se expreso el brasilero en los terminos siguientes, diciendo que el gobierno paraguayo se abia tomado tal atrevimiento en aver prender á ~~un~~ ^{un} ~~un~~ ^{un} brasilero, pues que el como el ministro de su nacion no abian creido que el Tacuari arrivase con ese fin pues que estoraban en la firme creencia de que el Tacuari iria en busca del obispo, pues que se le aguardan el presidente Lopez, pues que todos los brasileros no tendrian otro gusto sino de tomarlo prisionero y llevarlo para comensar á su Pedriña, lo que esta muy distante, el norte americano al examinar tales insidias por parte del nuevo, le contesto en los terminos siguientes, diciendole que el Paraguay al dar ese paso tenia muy sobradas razones y que no contasen con tal prisionero pues que quizas lo salga todo albreve, y en ayuda se desahis esta nueva comprensiva

I-29-29-14 n° 15

I-29, 29, 14

N° 15

AM
ASOCIACION



Una de las cosas que mas ha preocupado el espíritu público en estos últimos días es sin duda la alianza entre nuestro Gobierno y el general Urquiza que no solamente los periódicos lo dan sino tambien los principales hombres que manejan la diplomacia de este país como Mitre y su ministro de Relaciones Exteriores. El origen varia, unos dicen que ha sido el mismo enviado de nuestro Gobierno D. José Lamina que vino a contar al general Mitre y otros le atribuyen la revelacion al mismo general Urquiza; esto me lo ha contado el Sr. Egusquiza.

En mi primera carta le hablé a Ud. los acuerdos del Sr. Egusquiza, hoy me atravere a decirle que el mismo tenedor de libros que hacen mas de seis años lo sirve, se admira cómo es que en manos no solo de ~~Ud.~~ ~~el Sr. Egusquiza~~ se dejó la caja, sino en la del depend. David, esto sin ninguna responsabilidad, es cierto que aunque se pinda dinero de la caja, D. Felix es bastante rico para reponer todo lo que falte.

Días pasados hablando sobre la casa nueva, que está por concluirse, me dijo yo no sé si la amueblaré bien, o si de cualquier modo, y entonces le dije yo que porque no consultaba al Sr. Ministro de Hacienda, me dijo que el Sr. Egusquiza que para esas diferencias no incomodaba a nadie y que su costumbre a este respecto era dar a saber despues de haber hecho cualquiera de esas cosas.

No puedo decifrar el negocio que pedra

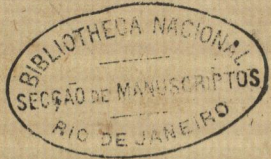
AN
ASUNCIÓN

AN
ASUNCIÓN

haber entre Agustín Uribe, Fernando Sagüer, Francisco De-
cond y el doctor Condra, porque a la hora que se vaya a
lo de Uribe se les ha de encontrar que están casi siem-
pre con la puerta que está cerca de la calle, que están ^{cerrada}
fumando y tomando caña del Paraguaij; he llegado a
entrar dos veces estando ellos en un estado y parecían me-
dis cortados y a los pocos momentos ^{se} despedían uno a uno,
todos estos tienen mucha familiaridad con el Sr. Egusquiza,
cuando no estoy yo; pero en cuanto me sienten que ando
por casa se ellos, se contratan por decirlo así, y no pueden decir
yo les haya dado algo que maliciar nada enteramente,
que he procurado mucho vigilar por los intereses de esta
ciudad y de nuestro Gobierno, pero con toda cautela; no es que
sean maliciados de mí, sino sus falta les hacen desconfiar de todos.
El Sr. Egusquiza siempre frecuenta con bastante asiduidad
la casa de Rodríguez, y yo no creo que podrá ^{haber} algo de allí si
no frecuente algo más era care; ordeneme lo que sea conveniente.
En el último paquete ha llegado un hermano de Uribe
que dentro de poco para a casa.

Buenos Ayres Noviembre 3/86 H.

para la república del Paraguay



Exmo Srna.

Con el mas debido respeto, comunico a V.E. que en este momento son las once, menos cinco minutos de la noche, dia lunes de febrero en el puerto de la Villa de Concepcion, despues de haber salido hoy a las cinco de la mañana de Luqueyruaita, en donde llegamos háyer a las ocho, y media de la primera noche, ya las once de la noche me paro el buque alto, a ungo bardo fui, con intento de ir a V.E. pero el viento no me dexa ir, y solo me pregunto si queria mandarle decir vialdem alguna cosa a V.E., a cuya indicion, dije al Com. que se dignase decirme allí iban a interentenerme hasta p. la noche con el objeto de hacerse de un viaje, y si iban bien, y como no he querido ir, me fui a la mañana de hoy una pieza de dia, y no quisimos a la noche.

Hoyora Exmo Srna, tocante a mis cosas de viaje, con la noticia que se le dió, que Coimbra habia sido tomada, la tal noticia pareció que fuese para todos ellos una cosa grá, para que les causó a todos un cambio de humor, ya de un modo, a uno, ya de otro modo a otros; El Capitan Páez que fue el primero que me preguntó que que noticia nos traía, le dije, que salió de las cañillas de prudencia que habian dado para entonces, me preguntó al momento, ¿cómo iba? Bien, así va, y bien.

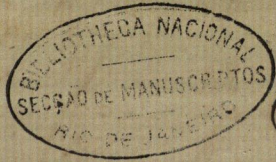
... se habia de concluir pronto
... cuando tube el honor de bajar a Sierra
... este oficio a V.E. le pague al com-
... hora en el quema mandaron y al mismo
... contesto el capitán Paris, a las cinco de la
... mañana, con que así tenemos que seguir el ca-
... mo a esta hora indicada, y en cuanto a algu-
... nidad y pudiere tener el bagne, o la
... elacion, p^o a los males me le ofenti, me bol-
... lo a pedir, carne, pan, y manduca, of-
... hacer imperio de proporcionable
... Estoy p^o a esperar al ultimo extremo
... uno de los baguanos, haber si por algu-
... pero no le bagne el secreto del viaje.
... En la guerra Escelentissimo Sr. Caballero
... haciendo todo imperio posible por un
... exactam^{te} la union con que V.E.
... ha coronado de orgullo y satisfac-
... Herandome con la confianza de
... La toda bes... a conuim... V.E.

... Dios que la go...
... V.E. p^o los dias de la Patria m^o
... Villa de la Concepcion Ensayo
... 1. de la madrugada en 1866 -

Julian Searna Godoy

... y General en
... en sus ojos

I 29 29, 14m=17



Estevan Charain, portero Solicito
para porte para la Villa con el fin de
cobrar algunas rentas

Nº 10

J-29 29. 14 n=18

RAI
RESUMCIÓN

Antonio Apredi italiano, Solicito' para pante
para Buenos ayas, habilitacion en casa
de Juan Baliran

Francisco Hiler exponiendo Solicito' patente de
una venta publica de articulos de almacen
en el distrito de la Catedral

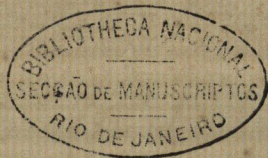
Juan Baliran, frances, Solicito' para pante
para Buenos ayas

BIBLIOTHECA NACIONAL
SECCAO DE MANUSCRITOS
RIO DE JANEIRO

Alfonzo Calvi, italiano soltito para porte para
Buenos ayres, Maguivinta del arrend

Aurelia Manuel de Ordano Comentina, soltito pa
saporte para Corrientes queriend llevar dos hijos,
y tres hijos, por motivo de que tuvo diferencia con
su marido Francisco Ordano Pruciano, su ha-
bitacion en el distrito de la Encarnacion

Felipe Sala, frances, soltito patente de vender
maderas de todas clases en el distrito de la En-
carnacion



20